Credits

This scanlation is from fans for fans. We do not own this manga or make money from it.

Please support the mangaka by buying the manga.

Manga: Pygmalio (Pigumario)
Author : WADA Shinji

Translated by : Sinister Monkey
Proofread by : Wright
Edited by : Chihaya

A Joint Project Between
HappyScans & WingtipCafe

Episode V

PYGMALIO

Part 8 : The Autarch's Cōmplication

OLEA!

LORD MARIUS

...

WHAT?

WHAT IS IT?

IT WON'T WORK, OLEA. EVEN IF YOU DISGUISE YOURSELF,

FATHER WILL KNOW INSTANTLY IT'S YOU.

KURT IS AT MEDUSA CASTLE!

KURT!

OLEA ...

OLEA!

OLEA!

OLEA!

WHAT? OLEA DID?

BUT IF FATHER FINDS OUT,

THIS TIME FOR SURE OLEA...

TO SAVE... KURT...

TO EARTH?

OLEA!

RETURN AT ONCE, OLEA.

YOU ARE FORBIDDEN TO GO DOWN TO THE EARTH,

THIS IS GOING TO BE KURT'S LAST BATTLE

AT THE CASTLE WITH MEDUSA.

FATHER, PLEASE LET ME GO.

I WISH TO LEND HIM MY AID!

NOW MATTER HOW SLIGHT,

.....

I...

UNDER-STAND

FOR YOU TO DISDAIN MY ORDERS AND SIDE WITH A HUMAN PRINCE...

AND WHAT IT ENTAILS.

DO YOU UNDERSTAND WHAT IT MEANS

BUT I...

AM IN LOVE WITH KURT!

AND THEN HE WENT ON A LONG AND PAINFUL JOURNEY,

MET WITH GODS AND BECAME INVOLVED WITH MANY HUMANS,

AND NOW...

CUTE... HE BECAME AN EXISTENCE THAT I NEEDED TO SHELTER.

AT FIRST,

I LOOKED UPON HIM AS GALATEA'S SON

AND WATCHED OVER HIM..

HE HAS GROWN INTO A STRONG PRINCE AND SWAYS MY HEART...

UNFORGIV-
ABLE!

FATHER

AH!

MARS!

UGH...

FATHER, PLEASE LET OLEA GO

TO KURT'S SIDE...

YOU...

OLEA IS OUR DREAM.

WITH MUCH LONGING FOR THOSE HUMAN LIVES.

WE PEEK UPON THE EARTH FROM ABOVE

THERE IS POVERTY AND PAIN

BUT HUMANS LOVE AND ARE LOVED AND MAKE A FAMILY

THEN THAT CHILD TOO BECOMES AN ADULT AND AGAIN LOVES SOMEBODY.

BEAR AND RAISE CHILDREN...

THEY MOVE WITH THE FLOW OF TIME.

AND THAT IS HOW PEOPLE CONTINUE...

HOW I ADMIRED GALATEA FOR HAVING BECOME HUMAN.

AND HAVING BORNE KURT...

NOR DO WE LOVE.

WE GODDESS -ES

WE LIVE WITHOUT AGING... AND THAT'S IT.

WE CANNOT BEAR CHILDREN.

BUT THE WISH OF ALL THE GODDESSES, FATHER.

AND THIS IS NOT JUST I

PLEASE REPEAT GALATEA'S MIRACLE ONE MORE TIME!

DO YOU WISH TO BECOME AN ANGE OF THE UNDERWORLD FOREVER?

DO YOU WISH TO FALL TO THE UNDERWORLD THAT MUCH?

BE GIVEN KURT'S HAND WHEN I AM IN THE UNDERWORLD.

I MAY NOT...

BUT I STILL WANT TO HELP HIM ...

IF TWO HEARTS LOVE EACH OTHER,

DREAMS BECOME REALITY.

GALATEA ALSO FELL TO THE UNDER-WORLD

BUT WAS SAVED BY THE KING, STEFAN.

OLEA!

PLEASE LET OLEA GO,

FATHER.

PLEASE, FATHER.

FATHER

WE WOULD LIKE TO PLEAD WITH YOU ALSO.

LET OLEA GO TO THE EARTH.

TO KURT'S SIDE...

PLEASE

FATHER

MARS...

THE FLOW OF THE UPPER REALM HAS REACHED THIS FAR...

WE'VE COME THIS FAR.

ELZO

THIS MIGHT BE THE END...

LEAVE THE REST UP TO US.

THANK YOU.

OLEA, NOW'S YOUR CHANCE.

GO

GOOD LUCK!

AH

I'LL LEAD YOU TO MEDUSA CASTLE!

LET US GO TOGETHER.

EH?

I MUST TELL YOU SOMETHING.

MARIUS

I DO NOT KNOW IF YOU KNOW...

LITTLE OLEA... DIED?!

LET'S HURRY. MARIUS, TO MEDUSA CASTLE!

THEN KURT...

ALSO SEPARATED WITH LEON AND IS ALL ALONE.

The earth was now a sea of battle

Though the gods had given their aid,

the reason the weak humans were able to keep battling despite the demon's awesome powers

I MUST GO TO PRINCE KURT'S SIDE...

I'LL NOT BE DEFEATED HERE.

TO PRINCE KURT'S SIDE...

rang one phrase...

was because within them

AT PRINCE KURT'S SIDE

GATHER

WITH PRINCE KURT OF RUNE...

WITH THE PRINCE...

WHO RAISED HIS SWORD AGAINST MEDUSA ALL ALONE!

LET US FIGHT WITH PRINCE KURT

ブォォォ----

At the surprising endurance of the humans,

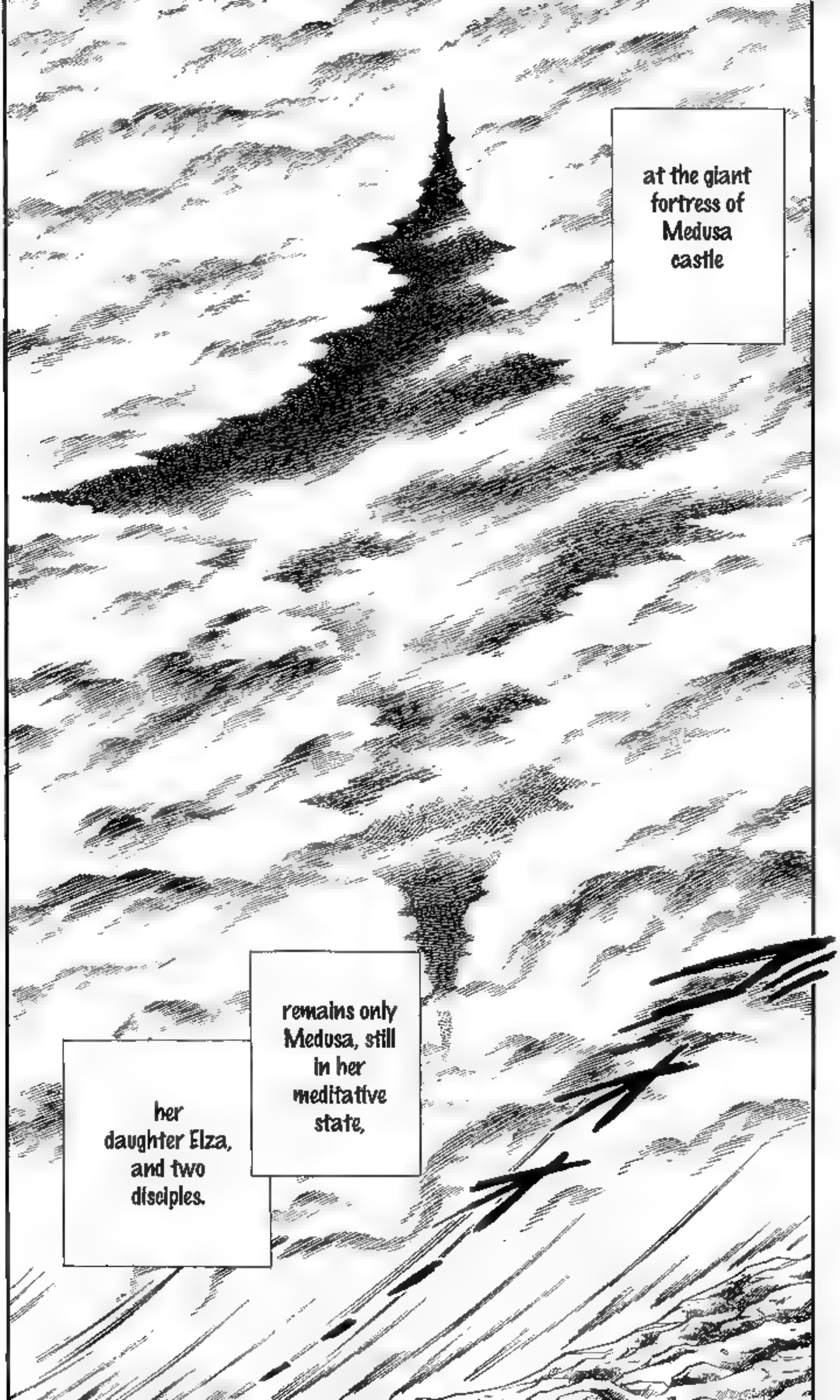
one by one the remaining forces at Medusa castle leave for battle.

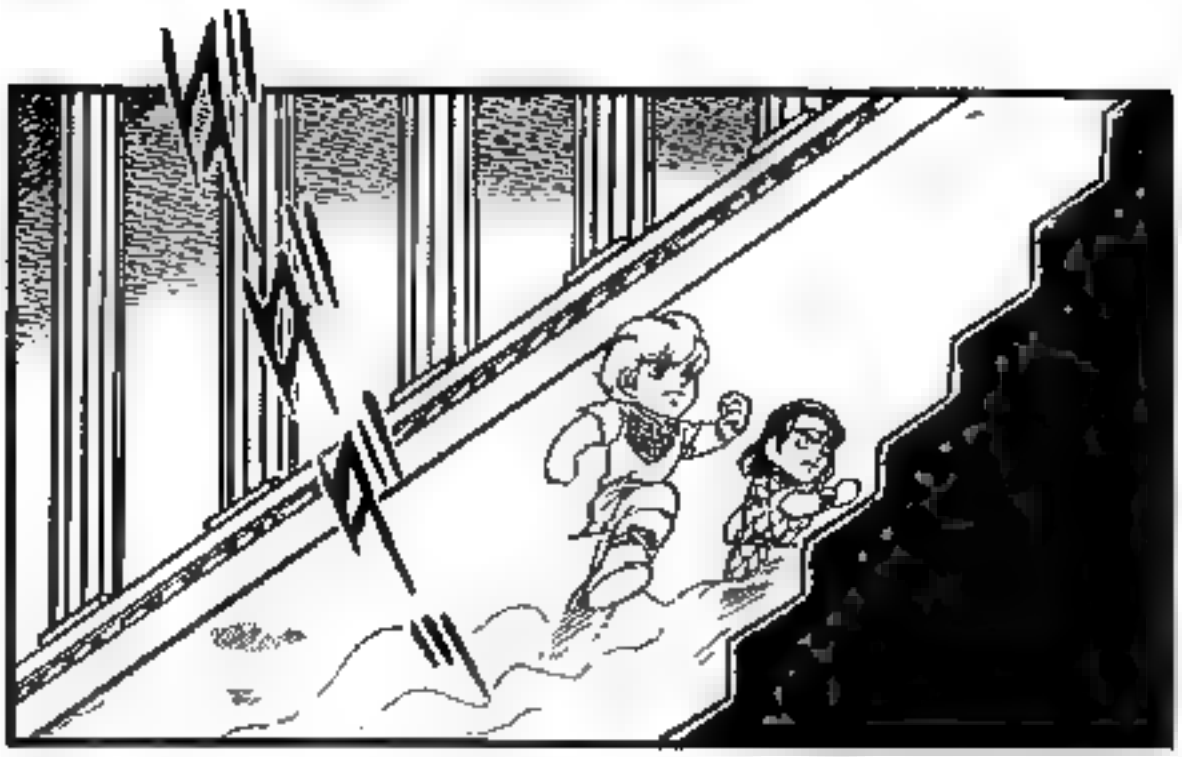
Even the war-adept underlings

do not have time to gather and attack at once.

They has no choice but to fight the battles at their resulting points.

This is how...


at the giant fortress of Medusa castle
her daughter Elza, and two disciples.
remains only Medusa, still in her meditative state,



THE FIGHT OUTSIDE HAS PROBABLY BECOME TOUGH.

MORE DEMONS HAVE LEFT.

WAIT!

AH!

TALOS!

IT'S COME TO THIS...

KURT...

WE MUST FIGHT WITH YOU.

ILYUS!

ELZA'S? NOT MEDUSA'S?

NO MATTER WHAT HAPPENS WE MUST DEFEAT YOU.

IT IS LADY ELZA'S COMMAND.

YOUR OPPONENT IS ME.

EITHER WAY

EITHER YOU DIE OR I DIE.

WE CANNOT RUN AWAY LIKE WE DID LAST TIME.

I WILL FIGHT!

NAY, UNTIL YOU ARE AT DEATH'S DOOR,

I'LL BE YOUR OPPONENT.

FOR YOU,

WHERE DOES THAT LEAVE ME?

WAIT A MINUTE THERE.

ILYUS.IS STRONG!

JYAJYA NO!

I CAN'T BATTLE WITH MEDUSA.

BUT UNLESS I DEFEAT HER,

I KNOW, SHE'S LEFT GUARDING MEDUSA AFTER ALL.

WE WILL WIN NO MATTER WHAT

AND DEFEAT MEDUSA!

AND FOR THOSE WHO WERE KILLED BY DEMONS

I KNOW, FOR THE PEOPLE TURNED TO STONE

WE WILL WIN NO MATTER WHAT, JYAJYA!